



INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Reisen - Drei Viertel aller Reisen von EU-Inländern erfolgen im eigenen Land - Die meisten Reisen werden mit dem Auto unternommen..... 3

Viaggi - Tre quarti di tutti i viaggi dei cittadini dell'UE sono nazionali - La maggior parte dei viaggi sono effettuati in auto..... 3

Wichtiger Schritt beim Aufbau des europäischen Bildungsraums: die ersten 17 „Europäischen Hochschulen“ sind ausgewählt..... 3

Selezionate le prime 17 "università europee": un passo importante verso la nascita di uno spazio europeo dell'istruzione 3

Lebensmittel von zweierlei Qualität: Kommission veröffentlicht Studie zur Bewertung der Unterschiede bei der Zusammensetzung von Lebensmitteln aus der EU 4

Differenze di qualità dei prodotti alimentari: la Commissione pubblica uno studio che valuta le differenze di composizione dei prodotti alimentari nell'UE 4

Milchmarkt: Öffentliche Lagerbestände von Magermilchpulver nun aufgebraucht 5

Mercato dei prodotti lattiero-caseari: terminate le scorte di latte scremato in polvere..... 5

Digitaler Binnenmarkt: Umfrage zeigt, dass Regeln gegen ungerechtfertigtes Geoblocking in Europa gut bekannt sind 5

Mercato unico digitale: un'indagine mostra che le regole contro il geoblocco ingiustificato sono ben conosciute in Europa 5

Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen..... 6

“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni 6

Terminvorschau – Europäisches Parlament	6
Calendario – Parlamento europeo	6
Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel	6
Relazioni ed approfondimenti dall’Ufficio di Bruxelles	6

Reisen - Drei Viertel aller Reisen von EU-Inländern erfolgen im eigenen Land - Die meisten Reisen werden mit dem Auto unternommen

Viaggi - Tre quarti di tutti i viaggi dei cittadini dell'UE sono nazionali - La maggior parte dei viaggi sono effettuati in auto.

Im Jahr 2017 machten die Einwohner der EU 1,3 Milliarden Reisen mit Übernachtung, was eine Gesamtzahl von nahezu 6,4 Mrd. Übernachtungen ergibt. Auf eine Reise entfallen im Durchschnitt 5,1 Übernachtungen. Die Zahl der Urlaubsreisen von EU-Inländern nahm gegenüber 2016 um 4% zu. Drei Viertel (73%) der Urlaube wurden im Wohnsitzland verbracht (Inlandsreisen), ein Viertel (27%) im Ausland (Auslandsreisen), davon wiederum 21% in anderen EU-Ländern und 6% in Ländern außerhalb der EU.

Das beliebteste Verkehrsmittel bei Reisen war (mit 64%) das eigene oder ein gemietetes Kraftfahrzeug (vorwiegend Personenkraftwagen), gefolgt von Flugzeug (17%), Bahn (11%), Bus (6%) und Schiff (2%). Das Flugzeug diente bei über der Hälfte der Auslandsreisen (56%) als wichtigstes Verkehrsmittel, während die EU-Inländer im eigenen Land hauptsächlich mit einem Kraftfahrzeug (76%) oder der Bahn (13%) unterwegs waren.

Die Flugreisen wurden mehrheitlich (82%) aus privaten Gründen, die übrigen 18% aus beruflichen Gründen unternommen.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

Wichtiger Schritt beim Aufbau des europäischen Bildungsraums: die ersten 17 „Europäischen Hochschulen“ sind ausgewählt

Selezionate le prime 17 "università europee": un passo importante verso la nascita di uno spazio europeo dell'istruzione

La Commissione europea ha annunciato i nomi degli istituti di istruzione superiore di tutta Europa che faranno parte delle prime alleanze di "università europee", che miglioreranno la qualità e l'attrattiva dell'istruzione superiore europea e stimoleranno la cooperazione tra gli istituti, i loro studenti e il loro personale.

La scelta è caduta su 17 "università europee", che coinvolgono 114 istituti di istruzione superiore di 24 Stati membri, tra le 54 che avevano presentato la loro candidatura. La selezione è avvenuta sulla base di una valutazione effettuata da 26 esperti esterni indipendenti nominati dalla Commissione, tra cui rettori, docenti e ricercatori. Le "università europee" sono alleanze transnazionali di istituti di istruzione superiore di tutta l'UE che condividono una strategia a lungo termine e promuovono i valori e l'identità europei. Scopo dell'iniziativa è rafforzare in modo significativo la mobilità degli studenti e del personale e promuovere la qualità, l'inclusività e la competitività dell'istruzione superiore europea. Le "università europee" diventeranno "campus" interuniversitari nei quali gli studenti, i dottorandi, il personale e i ricercatori potranno muoversi senza problemi, mettendo in comune le rispettive competenze, piattaforme e risorse per elaborare programmi di studio o moduli multidisciplinari comuni. I programmi di studio saranno molto flessibili

e consentiranno agli studenti di personalizzare la loro formazione, scegliendo cosa, dove e quando studiare per ottenere una laurea europea.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Lebensmittel von zweierlei Qualität: Kommission veröffentlicht Studie zur Bewertung der Unterschiede bei der Zusammensetzung von Lebensmitteln aus der EU

Differenze di qualità dei prodotti alimentari: la Commissione pubblica uno studio che valuta le differenze di composizione dei prodotti alimentari nell'UE

Die Kommission hat am 24. Juni die Ergebnisse einer europaweiten Testreihe für Lebensmittelprodukte veröffentlicht, die zeigen, dass einige Produkte unter der gleichen oder einer ähnlichen Marke und Verpackung verkauft werden, aber nicht die gleiche Zusammensetzung aufweisen.

Die Europäische Kommission hat verschiedene Initiativen vorangetrieben und heute die Ergebnisse einer Studie vorgelegt, in deren Rahmen EU-weit Produkte nach derselben Methodik getestet wurden, um Doppelstandards bei der Qualität von Lebensmitteln in der EU besser bewerten zu können. Die Studie wurde von der Gemeinsamen Forschungsstelle – dem kommissionseigenen wissenschaftlichen Dienst – durchgeführt und umfasste eine Analyse von fast 1 400 Lebensmittelprodukten in 19 EU-Ländern. Aus der Studie ging hervor, dass bei 9 % der verglichenen Produkte eine unterschiedliche Zusammensetzung vorlag, wenngleich die jeweilige Packungsvorderseite gleich aussah. Weitere 22 % der Produkte mit unterschiedlicher Zusammensetzung wurden mit einer ähnlichen Packungsvorderseite beworben. Im Rahmen der Studie ließ sich kein einheitliches geografisches Muster ermitteln. Die zuständigen nationalen Behörden können nun auf der Grundlage der neu entwickelten Methodik die betreffenden Fälle einzeln prüfen, um irreführende Praktiken zu ermitteln, die nach dem EU-Verbraucherrecht untersagt sind.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

Milchmarkt: Öffentliche Lagerbestände von Magermilchpulver nun aufgebraucht

Mercato dei prodotti lattiero-caseari: terminate le scorte di latte scremato in polvere

In occasione dell'ultima gara sono state vendute le ultime 162 tonnellate di latte scremato in polvere (le cui scorte pubbliche iniziali ammontavano complessivamente a 380 000 tonnellate), esaurendo così le intere scorte acquistate e gestite dalla Commissione.

A seguito della crisi del mercato lattiero-caseario che ha colpito i produttori dell'UE, imponendo loro prezzi più bassi nel periodo 2015-2016, tra il 2015 e il 2017 la Commissione europea ha acquistato complessivamente 380 000 tonnellate di latte scremato in polvere mediante intervento pubblico, con l'obiettivo di stabilizzare il mercato e sostenere il reddito degli agricoltori.

A partire dalla fine del 2016 la Commissione ha avviato una procedura di gare pubbliche mensili e successivamente bimestrali per rimettere cautamente i prodotti sul mercato senza causare turbative dello stesso.

A due anni e mezzo di distanza dalla prima gara, le scorte pubbliche sono ora esaurite ed il prezzo del latte ha registrato un incremento notevole da 26 centesimi al chilo nell'estate del 2016 a 34 centesimi al chilo nel maggio 2019.

- ⇒ [*Mehr dazu \(de\)*](#)
- ⇒ [*Approfondisci \(it\)*](#)

Digitaler Binnenmarkt: Umfrage zeigt, dass Regeln gegen ungerechtfertigtes Geoblocking in Europa gut bekannt sind

Mercato unico digitale: un'indagine mostra che le regole contro il geoblocco ingiustificato sono ben conosciute in Europa

Sieben Monate, nachdem neue Vorschriften gegen ungerechtfertigtes Geoblocking eingeführt wurden, sind die neuen Bestimmungen gegen Beschränkungen beim Online-Einkauf und beim grenzüberschreitenden Handel unter den Verbrauchern im Allgemeinen bereits gut bekannt.

Eine am 27. Juni veröffentlichte Eurobarometer-Umfrage zeigt, dass nur wenige Monate nach dem Beginn der Anwendung der Verordnung gegen Geoblocking bereits 50 % der Bürgerinnen und Bürger der EU allgemein über die Maßnahmen der EU zur Bekämpfung ungerechtfertigter Diskriminierung durch Händler im Bilde sind. Es muss aber noch mehr getan werden, um eine breitere Kenntnis der im EU-Recht verankerten konkreten digitalen Rechte zu erreichen, denn nur 29 % der Befragten wissen detailliert, welche Rechte sie im Einzelnen haben.

Die Eurobarometer-Umfrage ist Teil der laufenden Bewertung der Verbraucherbedürfnisse und der Marktgegebenheiten, die von der Kommission für Sektoren durchgeführt wird, die derzeit nicht oder nur teilweise von den Geoblocking-Vorschriften erfasst werden. Diese Bewertung wird in eine erste, für März 2020 geplante Überprüfung der Vorschriften einfließen, in der es darum gehen wird, ob der Anwendungsbereich der Verordnung ausgeweitet werden sollte. So verdeutlicht die Umfrage

beispielsweise, dass audiovisuelle und andere elektronisch bereitgestellte urheberrechtlich geschützte Inhalte wie Musik (per Streaming und Download), e-Books und Spiele zu den beliebtesten Inhalten gehören, die von Verbrauchern grenzüberschreitend nachgefragt werden. Inhalte dieser Art fallen gegenwärtig nicht unter die geltenden Vorschriften, es ist jedoch naheliegend, dass sich der EU-Gesetzgeber in naher Zukunft mit ihnen genauer befassen wird.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen

“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni

Ihre Stimme in Europa ist das Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen und Rückmeldungen. Hier haben Sie die Möglichkeit, sich während verschiedener Phasen des Beschlussfassungsverfahrens zu EU-Strategien zu äußern.

Im Rahmen ihrer [Agenda für bessere Rechtsetzung](#) möchte die Kommission Bürger/-innen und Interessenträger von der ersten Idee eines Vorschlags bis zu seiner Verabschiedung und Evaluierung enger einbinden.

La tua voce in Europa è lo "sportello unico" della Commissione europea che consente di accedere ad un'ampia gamma di consultazioni e opportunità di formulare commenti e pareri sulle politiche dell'UE nelle diverse fasi del processo legislativo.

Nell'ambito dell'[agenda dell'UE per legiferare meglio](#) la Commissione intende ascoltare maggiormente ciò che i cittadini e gli altri interlocutori hanno da dire sulle sue proposte, dalla prima idea, alla preparazione della proposta, fino alla sua adozione e valutazione.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

Terminvorschau – Europäisches Parlament

Calendario – Parlamento europeo

Anbei der aktuelle Sitzungskalender des Europäischen Parlamentes
<http://www.europarl.europa.eu/committees/de/calendar.html>

Qui di seguito il link al calendario attuale delle riunioni in seno al Parlamento europeo
<http://www.europarl.europa.eu/committees/it/calendar.html>

Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel

Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles

Berichte zu den von uns besuchten Veranstaltungen sind auf unserer Homepage <http://www.alpeuregio.org/index.php/de/> in den jeweiligen thematischen Sektionen (zu finden auf der rechten Seite der Webseite) zum Download verfügbar.

Relazioni relative agli eventi a cui assistiamo sono reperibili sul nostro sito <http://www.alpeuregio.org/index.php/it/> nelle rispettive sezioni tematiche nella parte destra della homepage.

Impressum: Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige - Autonome Provinz Bozen/Südtirol Außenamt Brüssel - Ufficio di Bruxelles 45-47, rue de Pascale - B-1040 Bruxelles Tel: 0032 2 7432700 Fax: 0032 2 7420980 E-Mail: info@alpeuregio.eu	Titelfoto: Frieder BlickleSMG
---	-------------------------------------